

630

A

Dział Marketingu - FM

Nazwa ONB/ZNB

Główny wykonawca mgr inż. Jolanta Górską-Szkaradek

Wykonawcy: mgr inż. Zofia Jasińska,

mgr. Małgorzata Korbecka

Joanna Klonowska

Organizacja Targów AUTOMATICON '95
etap II

(Tytuł pracy, numer i tytuł etapu)

Zleceniodawca Przemysłowy Instytut Automatyki

i Pomiarów - PIAP WARSZAWA

Kierownik Działu Marketingu

mgr inż. Jolanta Górską-Szkaradek

ZASTĘPCA DYREKTORA
d/s Handlowych i Administracyjnych

dr inż. Jacek Frontczak

Pracę zakończono dnia 10.04.95

Nr arch. ... 7206

Nr zlecenia ... Z 4024

Analiza deskryptorowa

Targi, wystawy, organizacja imprezy międzynarodowej

Abstrakt

Sprawozdanie przedstawia kolejne prace związane z organizacją i reklamą Targów oraz ogólnej oceny ich przebiegu

Tytuły poprzednich sprawozdań

Etap I. Wstępne prace organizacyjne
Nr 7139

Rozdzielnik

Egz. 1. OIN

Egz. 2. FM (2 egz.)

Egz. 3.

SPIS TREŚCI

- Wstęp**
- I. Międzynarodowe Targi "AUTOMATICON'95"**
- II. Miejsce imprezy.**
- III. Patronat imprezy.**
- IV. Wystawcy i goście imprezy. Komputerowa baza danych.**
- V. Podwykonawcy imprezy.**
- VI. Katalog Targowy.**
- VII. Wnioski.**
- VIII. Załączniki**

Wstęp

Praca realizowana w PIAP w ramach zlecenia Z 4024 pt. "Organizacja Targów AUTOMATICON'95" została rozpoczęta w związku z podpisaniem umowy pomiędzy PIAP a firmami MVM Sp. z o.o., RENTEX Sp. z o.o. i UNIMPAX Sp. z o.o. dotyczącej organizacji imprezy wystawienniczo-promocyjnej z zakresu aparatury kontrolno-pomiarowej, automatyzacji i robotyzacji pt. **Międzynarodowe Targi Automatyki i Pomiarów "AUTOMATICON'95"**.

W ramach w/w pracy przewidziane były dwa etapy:

Etap 1 - realizowany do 31.10.94 r. i obejmujący:

- dobór wystawców i gości imprezy,
- opracowanie komputerowej bazy danych zawierającej pełną listę adresową,
- opracowanie i kompletowanie dokumentów imprezy,
- kompletowanie materiałów reklamowych do ambasad w kraju i za granicą, BRH, organizacji międzynarodowych automatyki i robotyki,
- działania promocyjne na krajowych imprezach wystawienniczych,
- akcję informacyjno - marketingową w trybie direct mail,
- wstępny dobór podwykonawców m.in. do ochrony Targów i zabudowy powierzchni wystawienniczej
- zbieranie zgłoszeń od wystawców,
- poszukiwanie sponsorów oraz patronatu imprezy.

Etap 2 - realizowany do 15.04.94r. i obejmujący:

- zawarcie umów z wystawcami,
- zawarcie umów z podwykonawcami,
- akcję informacyjną w środkach masowego przekazu,
- przeprowadzenie Targów w dniach od 7 do 10 marca 1994r.,
- rozliczenie imprezy.

I. Międzynarodowe Targi "AUTOMATICON'95"

Dotychczas w bogatej krajowej ofercie targowo-wystawienniczej nie było imprezy o specjalistycznej tematyce takiej jak aparatura kontrolno-pomiarowa i automatyka, a którą obejmują Targi "AUTOMATICON'95". Przeprowadzona analiza rynku wskazywała na duże zainteresowanie tego rodzaju forum. Należy przy tym zaznaczyć, że wielobranżowe imprezy targowe, takie jak np. Międzynarodowe Targi Poznańskie w swoim założeniu są imprezami dużymi i grupującymi wystawców z wielu, często niepokrewnych, dziedzin przemysłu.

Na podstawie analizy terminów cyklicznych imprez targowo-wystawienniczych odbywających się w kraju i za granicą ustalono, że zorganizowanie imprezy pt. **Międzynarodowe Targi Automatyki i Pomiarów "AUTOMATICON'95"**, zwanej dalej Targi "AUTOMATICON'95", nie koliduje z innymi popularnymi imprezami w okresie marca. W związku z tym postanowiono zorganizować imprezę w dniach od 7 do 10 marca 1995r.

II. Miejsce imprezy.

Targi "AUTOMATICON'95" zorganizowane zostały w Warszawie na terenie WPKS "GWARDIA" ul. Raławicka 132. Zabudowę stoisk targowych zrealizowano na powierzchni 1000 m² (dwie sale ekspozycyjne). Dodatkowo Wystawcy mieli zapewniony (bezpłatny) samochodowy parking strzeżony.

III. Patronat imprezy.

Targi zorganizowane były pod honorowym patronatem:

- MINISTERSTWA PRZEMYSŁU i HANDLU,
- KOMITETU BADAŃ NAUKOWYCH,
- KOMITETU AUTOMATYKI i ROBOTYKI PAN,
- POLSKIEGO STOWARZYSZENIA POMIARÓW, AUTOMATYKI i ROBOTYKI POLSPAR.

IV. Wystawcy i goście imprezy. Komputerowa baza danych.

Na podstawie katalogów różnych imprez targowo-wystawienniczych, materiałów reklamowych, katalogów branżowych itp. zebrano bogate materiały adresowe firm działających w zakresie aparatury kontrolno-pomiarowej, automatyzacji i robotyzacji. Dane te wprowadzono do komputerowej bazy danych, która powstała w oparciu o możliwości edytora WORD for WINDOWS.

Ostatecznie w bieżącym roku Targi AUTOMATICON'95 zgromadziły 46 wystawców krajowych i zagranicznych, a w sposób pośredni, poprzez swoich przedstawicieli, obecnych było kolejnych 40 firm.

Do odwiedzenia imprezy Targowej starano się zaprosić liczną grupę przedstawicieli z różnych branż przemysłu, handlowców, studentów uczelni technicznych itd.

W tym celu ukazały się ogłoszenia prasowe zarówno w prasie codziennej (Gazeta Wyborcza, Rzeczpospolita), jak i technicznej (np. Pomiar Automatyka Kontrola, Monter), a w wielu pozostałych podano informacje o mającej się odbyć imprezie. Informacja o imprezie podana była w I i III programie radiowym w ciągu trzech dni w godzinach rannych i popołudniowych.

Ponadto celem rozreklamowania imprezy :

- * wydrukowano i rozesłano (głównie do zakładów przemysłowych) 4000 zaproszeń
- * wydrukowano 500 szt. plakatów, z czego połowa została rozklejona w Warszawie, a pozostałe zostały rozesłane (celem wywieszenia na tablicach ogłoszeń) na wyższe uczelnie techniczne, do wojewódzkich oddziałów NOT oraz dużych zakładów przemysłowych
- * za pośrednictwem Polskiej Agencji Informacyjnej rozesłano komunikat informacyjny o Targach i towarzyszącej im konferencji prasowej adresowany do rozgłośni radiowych i telewizyjnych, prasy, przedstawicielstw handlowych itd. - łącznie do ponad 200 adresatów.

Targi odwiedziła bardzo duża grupa specjalistów z branży. Każdego dnia Wystawcy byli zajęci udzielaniem odpowiedzi na liczne fachowe pytania. Bardzo dużym zainteresowaniem targowej publiczności cieszyły się seminaria towarzyszące imprezie.

V. Podwykonawcy imprezy.

Wśród podwykonawców każdej imprezy targowej jednym z najważniejszych jest podwykonawca realizujący zabudowę stoisk targowych. W związku z tym zebrano oferty z kilku firm, z których wybrano ofertę firmy OCTA z Warszawy. O wyborze tej firmy zdecydowała zarówno jej oferta cenowa, jak i dotychczasowe doświadczenia ze współpracy z tą firmą.

Zebrano również oferty od firm zajmujących się ochroną obiektów, ale problem ten został rozwiązany przez Zarząd WPKS "GWARDIA", który ochronę obiektu zapewnił nam łącznie z dzierżawą powierzchni targowej.

VI. Katalog Targowy.

Istotnym elementem reklamy Targów był katalog. Został przygotowany i opracowany przez Organizatorów, dzięki czemu obniżono koszt jego druku. Dodatkowy dochód imprezy wynikał m.in. z pozyskanych ogłoszeń reklamowych umieszczonych w katalogu, a pochodzących również od firm, które nie uczestniczyły w Targach.

VII. Wnioski.

Na podstawie przebiegu tegorocznej imprezy i zainteresowania jakie wywołała można stwierdzić, że była to impreza potrzebna. Potwierdzeniem tego jest fakt, że inicjatywa zorganizowania pierwszej w Polsce imprezy targowej poświęconej wyłącznie branży automatyki i pomiarów spotkała się z życzliwym przyjęciem środowisk przemysłowych i naukowych. Specyfika branży automatyki przemysłowej i pomiarów wymaga współpracy kooperacyjnej i kompletacyjnej szeregu partnerów. Stworzenie możliwości zaprezentowania w jednym miejscu oferty producentów przemysłowych, jak i jednostek badawczo-rozwojowych, wzbogaconej cyklem seminariów prowadzonych przez praktyków i naukowców, zapewniło konfrontację potrzeb i możliwości ich zaspokojenia.

Niewątpliwie Targi *AUTOMATICON'95* umożliwiły przegląd nowości technicznych oraz były dobrym forum do przedyskutowania tendencji rozwojowych i sytuacji na rynkach światowych.

Targi mają szansę stać się imprezą cykliczną, tak jak to było w założeniach, a zebrane w trakcie imprezy ankiety nt. Targów *AUTOMATICON'95* potwierdzają słuszność tych założeń.

Ze względu na pierwszą edycję Targów wiele firm zastanawiało się, czy warto uczestniczyć w zupełnie nowej imprezie (często czynnikiem mobilizującym do udziału w Targach jest udział firmy konkurencyjnej). Mimo, że była to pierwsza edycja Targi *AUTOMATICON'95* były imprezą samofinansującą.

W 1996 roku Targi *AUTOMATICON* odbędą się w dniach 5-8 marca. Swój udział w imprezie zapowiedziały firmy, które w tym roku były jedynie baczными obserwatorami jej przebiegu i zainteresowania jakie wzbudziła wśród licznej rzeszy odwiedzających i środków masowego przekazu.

VII. Załączniki.

- Ogłoszenia w prasie
- Plakat targowy
- Zaproszenie
- Katalog Targów *AUTOMATICON'95*

holizmowi.
Ustawa zabrania „sprzedaży, podawania i spożywania napojów alkoholowych w środkach i obiektach komunikacji krajowej”. Podróżni w pociągach krajowych kupują piwo u biegających po wagonach „panów z torbami”, którzy wsiadają na nie, ma każdej stacji. Kolej nie może zabronić im wchodzenia do wagonów podczas postoju pociągu. Nawet w czasie jazdy konduktor nie może nic zrobić sprzedawcy, jeśli ma ważny bilet.

Kilkunastu posłów wniosło latem ubiegłego roku projekt nowelizacji ustawy, w którym proponowali zniesienie... ich zdaniem - niezyciowej sytuacji. Jednak za odrzuceniem projektu głosowało 267 posłów, tylko 54 było przeciwnych, a 74 wstrzymało się od głosu. (patro)

Polska dla kurczaków

(P) Pod hasłami „Polska dla polskich kurczaków” i „Precz z importem drobiu” demonstrowało wczoraj w Legnicy kilkudziesięciu rolników-hodowców drobiu. Hodowcy drobiu twierdzą, że opłaty

wyównawcze nie zahamowały importu kurczaków do Polski. Zgromniczna konkurencja sprawia, że ceny skupu drobiu krajowego w ostatnich miesiącach znacznie spadły. (PAP)

MIĘDZYNARODOWE TARGI AUTOMATYKI I POMIARÓW 7-10 marca 1995

AUTOMATICON'95

APARATURA KONTROLNO - POMIAROWA, URZĄDZENIA I SYSTEMY AUTOMATYZACJI, ROBOTY PRZEMYSŁOWE

Zapraszamy do K.S. "GWARDIA" WARSZAWA, ul. RACŁAWICKA 132 w godz. 9.00 - 18.00 (10.03.95. do godz. 15.00)

Organizatory: PIAP Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów tel. (22) 23 82 52, fax 23 81 76; MVM Sp. z o.o. tel. fax (2) 610 94 34

Nr 54 - 4-5 marca 1995

Kolumny 18 - 21 redagowali Paweł Wujęć i Jacek Pawliński

Zaparkowane dołary

(P) Amerykańscy przedsiębiorcy chętnieby inwestować w polską energię, w szczególności w sektorze telekomunikacji. Niestety Polska nie dopuszcza do prywatyzacji tych branż - mówiła na wczorajszej konferencji podsumowującej dwudniową misję Amerykańskiej Agencji Rozwojowej Prywatnych Inwestycji (OPIC) jej szefowa Ruth Harkin.

OPIC jest agencją rządu Stanów Zjednoczonych, która wspiera amerykańskie przedsięwzięcia gospodarcze, finansując je i ubezpieczając od ryzyka politycznego.

Według Amerykanów wśród 140 państw reformujących gospodarkę jestemy „krajem całkiem stabilnym i jednym z bardziej obiecujących”. Jednak dotychczasowe inwestycje gwarantowane u nas przez OPIC to niespełna 500 mln dolarów i 31 przedsięwzięć, m.in. w bankowości, prywatnym funduszu inwestycyjnym, zakładach papierniczych w Kwidzynie. Debiutem OPIC był hotel Marriott w Warszawie.

Z Ruth Harkin przybyło do Polski 30 przedstawicieli dużych amerykańskich firm, w tym czterech fun-

duszy inwestycyjnych, zainteresowanych inwestowaniem w Polsce, zwłaszcza w małe i średnie przedsiębiorstwa. Bezpośrednim skutkiem wizyty ma być pobór amerykańskich rządów do staniowania instancji ponad 14,3 tys. pracowników w Trójmieście. Zajmą się tym dwaj biznesmeni, a OPIC ubezpieczy inwestycje na sumę 9,7 mln dol.

Agencja zapłaci także za badanie Banku 24, który rozmyśla nad zaprowonowaniem polskim klientom nowych usług bankowych (m.in. zamontowaniem w największych miastach sieci bankomatów). Można się także spodziewać nowych inwestycji w budownictwie przemysłowym - interesowany jest fundusz inwestycyjny The CEE-NIS Property Fundi które w tym roku chce wydać w Europie Wschodniej 150 mln dolarów.

- Kiedy delegacja OPIC wróci do Stanów Zjednoczonych, będzie im gorąco zachęcać biznesmenów do inwestowania w Polsce; bo kraj ten mimo liczących zawirowań politycznych ma silną gospodarkę - powie- dziła nam Ruth Harkin. (wrab)

Ważnym elementem jest ich pozbawiona PKS.

Poza tym - mówili posłowie - ceny biletów kolejowych na krótkich odcinkach rosną znacznie szybciej niż inflacja, a to z nich właśnie korzystają uczniowie dojeżdżając do szkół.

Szacuje się, że rozszerzenie sieci będzie kosztować 422,7 tys. zł, niebezpiecznie. Pieniędzy na to wyłożą PKP i PKS, gdyż - najprawdopodobniej - nie będzie na ten cel dodatkowej dotacji z budżetu państwa.

Zmieniając ustawę Sejm wykonał orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego, który uznał przepis dyskrimujący część uczniów za sprzeczny z konstytucją. Po raz pierwszy Sejm zrobił to tak szybko - nazajutrz, po przyjęciu orzeczenia Trybunału.

Ponadto Sejm postanowił wczoraj, że dzieci w wieku powyżej czterech lat będą miały 50-proc. zniżki podczas podjęcia nauki w szkole podstawowej. Obecnie - z powodu wadliwego zapisu w ustawie - dzieci, które ukończyły siedem lat, a jeszcze się nie uczą, nie mogą korzystać ze zniżki. Na szóstym resorsie transportu zarządził, aby kontroliery biletów nie karali za to mandarami.

Teraz ustawa trafi do Senatu, a następnie do prezydenta. Jeśli nikt nie zgłosi do niej zastrzeżeń, powina wejść w życie najpóźniej w maju.

Ważnym elementem jest ich pozbawiona PKS.

Poza tym - mówili posłowie - ceny biletów kolejowych na krótkich odcinkach rosną znacznie szybciej niż inflacja, a to z nich właśnie korzystają uczniowie dojeżdżając do szkół.

Szacuje się, że rozszerzenie sieci będzie kosztować 422,7 tys. zł, niebezpiecznie. Pieniędzy na to wyłożą PKP i PKS, gdyż - najprawdopodobniej - nie będzie na ten cel dodatkowej dotacji z budżetu państwa.

Zmieniając ustawę Sejm wykonał orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego, który uznał przepis dyskrimujący część uczniów za sprzeczny z konstytucją. Po raz pierwszy Sejm zrobił to tak szybko - nazajutrz, po przyjęciu orzeczenia Trybunału.

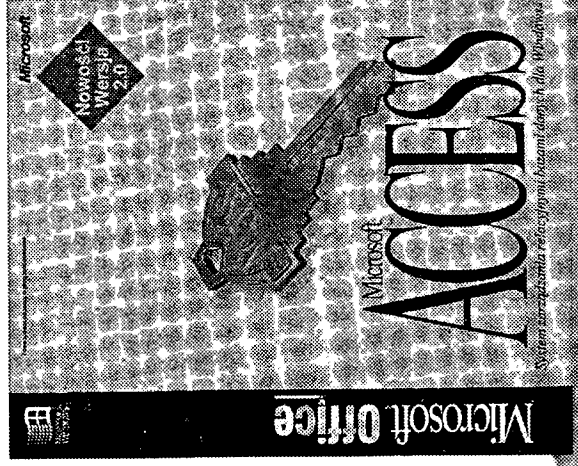
Ponadto Sejm postanowił wczoraj, że dzieci w wieku powyżej czterech lat będą miały 50-proc. zniżki podczas podjęcia nauki w szkole podstawowej. Obecnie - z powodu wadliwego zapisu w ustawie - dzieci, które ukończyły siedem lat, a jeszcze się nie uczą, nie mogą korzystać ze zniżki. Na szóstym resorsie transportu zarządził, aby kontroliery biletów nie karali za to mandarami.

Teraz ustawa trafi do Senatu, a następnie do prezydenta. Jeśli nikt nie zgłosi do niej zastrzeżeń, powina wejść w życie najpóźniej w maju.

dla Windows - Microsoft Access 2.0

- już po polsku.

2.0 dla Ciebie!



Microsoft®

© 1995 Microsoft Corporation. Wszystkie prawa zastrzeżone. Microsoft jest zastrzeżonym znakiem towarowym, a Windows jest znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.
Dodatkowe informacje - Infoserwis Microsoft tel. (0-22) 27 34 56.

95020842-U

MIĘDZYNARODOWE TARGI AUTOMATYKI I POMIARÓW 7-10 marca 1995

AUTOMATICON'95

**APARATURA KONTROLNO-POMIAROWA, URZĄDZENIA I SYSTEMY AUTOMATYZACJI,
ROBOTY PRZEMYSŁOWE**

Zapraszamy do K.S. "GWARDIA" WARSZAWA, ul. RACŁAWICKA 132 w godz. 9:00 - 18:00 (10.03.95 do godz. 15:00)

Organizatorzy: *PLAP Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów* tel. (22) 23 82 52, fax 23 81 76; *MVM Sp.z o.o.* tel./fax (2) 610 94 34

tak potężne, obijając wszystkie osiągnięcia biologii molekularnej zarówno zmienne genetyczne organizmy, jak i wszelkie substancje uzyskane dzięki inżynierii genetycznej, a nawet ludzkie geny, które uczynnym udało się rozszyfrować. Decyzją parlamentu europejskiego potwierdziła, że głównie konserwatywna Europa twardego sprzeciwu się, monopolowi wiedzy prywatnych firm i nalega, by wszelkie sukcesy biologii były dobrem powszechnym. Pogląd ten podzielają też wielu naukowców, którzy często udostępniają wyniki swych badań. Przykładem jest prof. Daniel Cohen, szef grupy badawczej z Francji, której niedawno po raz pierwszy udało

Sensacyjna ekspertyza naukowa

Ludzka krew na

Ekspertyza dwóch wybitnych naukowców nie pozostawia wątpliwości. Substancja, która pojawiła się na twarzy figurki Madonny z Civitavecchia, jest ludzką krwią. Ludzie-pielgrzymujący od miesiąca do niewielkiego miasteczka portowego pod Rzymem, aby na własne oczy obserwować niezwykłe wydarzenie, znalazli więc potwierdzenie wiary w cud. Oficjalnie przedstawiciele Kościoła katolickiego zachowują jednak rezerwę. Biskup Civitavecchia Girolamo Grillo rozmawiał na ten temat z prefektem watykańskiej Kon-

gregacji Dó� Josephem Ratzingerem przez dzierń wcześniej jest. Tęśc ekspertów na śrótnach maż wyłączenie z h Milczenie, zaczął Instytutu sytetu Katolic mie, prof. An kimiki, pańśt Sapienza", pr cha, Wiadomni jest-jednozna organicznych Wobec braku głych, pozost oznaczyć, gru osoby, od któ Figurka, M przywieziona jni, miejsców jawien Maryi Augustyna, k nie Fabia Gre bionstwą enę umieścił ją w ku. 2 lutego, letnia Jessica ka "placów, ci nająca krw; rozniosta się miejsce, Civi

95021385-Z

03.03.95 Anecospolita

AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA, POMIARY, ROBOTYKA

AUTOMATICON'95

*MIĘDZYNARODOWE TARGI PRODUCENTÓW,
PROJEKTANTÓW I DOSTAWCÓW*

7-10 marca 1995 r.

WARSZAWA, ul. Raclawicka 132 (K.S. „GWARDIA”)

*Zorganizowane pod patronatem Ministerstwa Przemysłu i Handlu
oraz KBN, KAiR PAN, POLSPAR*

godziny otwarcia Targów:

9⁰⁰-18⁰⁰ w dniach 7-9 marca,

9⁰⁰-15⁰⁰ w dniu 10 marca

*W czasie Targów odbywać się będą seminaria prowadzone przez
przedstawicieli wystawców i organizatorów
w dniach 7, 8 i 9 marca w godz. 10⁰⁰-15⁰⁰.*

Do odwiedzenia zapraszają i informacji udzielają organizatorzy:



*PRZEMYSŁOWY INSTYTUT AUTOMATYKI I POMIARÓW
Al. Jerozolimskie 202, 02-486 Warszawa,
tel.: (22) 23 82 52, 23 84 91; fax: 23 81 76*

MVM Sp. z o.o.

*ul. Wiatraczna 15, 04-364 Warszawa
tel./fax: (2) 610 47 02, 610 94 34*

10

PAK 2/1995

Harmonogram seminariów towarzyszących Targom AUTOMATICÓN'95

7 marca 1995 r.

godz. 10.00 ÷ 12.15

- I. Przepływomierze przemysłowe produkcji Danfoss.
- II. Przetwornice częstotliwości – płynna regulacja obrotów silników prądu przemiennego.
mgr inż. *Krzysztof Szymczyk*, mgr inż. *Zbigniew Zajączkowski*
Danfoss.

godz. 12.30 ÷ 14.45

- I. Systemy Automatykacji Telemecanique
Jakub Czaplinski
Schneider Electric Polska.

8 marca 1995 r.

godz. 10.00 ÷ 11.00

- I. Factory Automation
Weiss
Ing. Hanns Plihal.

godz. 11.15 ÷ 12.15

- I. Nowa technologia transportu ładunków dźwignicami sterowanymi za pomocą mikroprocesorów.
prof. dr hab. inż. *Jerzy Tomczyk*
Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Dźwignic i Urządzeń Transportowych Detrans.

godz. 12.30 ÷ 13.30

- I. Pomiary przepływu cieczy w przewodach ciśnieniowych i w kanałach otwartych, z zastosowaniem przepływomierzy produkowanych w PIAP
mgr inż. *Wojciech Winiarski*
Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP

- II. Możliwości badań w laboratoriach PIAP-LAB na rzecz certyfikacji wyrobów z dziedziny automatyki, robotyki i aparatury pomiarowej

mgr inż. *Kazimierz Majdan*

Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP.

- III. Monitorowanie zużycia energii w obiektach rozłożonych w przestrzeni, z uwzględnieniem systemu LONWORKS i zastosowania transmisji kablami energetycznymi.

mgr inż. *Tadeusz Goszczyński*, mgr inż. *Jarostaw Kowalski*
mgr inż. *Tomasz Mańkowski*

Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP.

godz. 13.45 ÷ 14.45

- I. Tendencje rozwojowe współczesnych regulatorów mikroprocesorowych oraz wielofunkcyjny regulator MRP-42C do automatyzacji procesów ciągłych.

mgr inż. *Zbigniew Pietrusiński*

Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP.

- II. Robotyzacja szansą i wyzwaniem dla polskiego przemysłu.
Najnowsze aplikacje krajowe.

mgr inż. *Marek Petz*, doc. dr inż. *Ryszard Sawwa*
Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP.

9 marca 1995 r.

godz. 10.00 ÷ 12.15

- I. Rodzina komputerów przemysłowych Micro PC firmy OCTAGON
- II. PARAGON TNT – Najnowsza technologia w systemach SCADA/CIM
Convert Laboratories.

godz. 12.30 ÷ 14.45

- I. Systemy sterowników programowalnych SAIA w układach automatyki
- II. Pakiet do sterowania i wizualizacji procesów technologicznych WIZCON
Wojciech Znojek, *Zbigniew Piątek*, *Leszek Klonowski*
Sabur.

AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA, POMIARY, ROBOTYKA

AUTOMATICON'95

**MIĘDZYNARODOWE TARGI PRODUCENTÓW,
PROJEKTANTÓW I DOSTAWCÓW**

7÷10 marca 1995 r.

WARSZAWA, ul. Raławicka 132 (K.S. „GWARDIA”)

**Zorganizowane pod patronatem:
Ministra Przemysłu i Handlu,
Komitetu Badań Naukowych, Komitetu Automatyki i Robotyki PAN
oraz Polskiego Stowarzyszenia Pomiarów, Automatyki i Robotyki
POLSPAR**

**Godziny otwarcia Targów: 9.⁰⁰–18.⁰⁰ w dniach 7÷9 marca
9.⁰⁰–15.⁰⁰ w dniu 10 marca**

W czasie Targów odbywać się będą seminaria, prowadzone przez przedstawicieli wystawców i organizatorów, w dniach 7, 8 i 9 marca w godz. od 10.⁰⁰–15.⁰⁰.

Do odwiedzenia zapraszają i informacji udzielają organizatorzy:



PRZEMYSŁOWY INSTYTUT AUTOMATYKI I POMIARÓW
Al. Jerozolimskie 202, 02-486 Warszawa,
tel. (22) 23 82 52, 23 84 91; fax: 23 81 76

MVM Sp. z o.o. ul. Wiatraczna 15, 04-364 Warszawa
tel./fax: (2) 610 47 02, 610 94 34

Pierwsza i planowana jako doroczna impreza odbywająca się w Warszawie, mająca za zadanie przyczynić się do rozwoju kontaktów handlowych i kooperacyjnych firm polskich i zagranicznych działających w sferze produkcji aparatury i urządzeń kontrolno-pomiarowych oraz elementów automatyki przemysłowej.

Możliwości zapoznania się z aktualną ofertą handlową oraz nawiązania bezpośrednich kontaktów w zakresie produkcji stosowania i marketingu w następujących dziedzinach:

- ◆ Analogowe i cyfrowe systemy sterowania procesami przemysłowymi
- ◆ Systemy monitorowania procesów
- ◆ Przemysłowe urządzenia alarmowe
- ◆ Czujniki i przetworniki pomiarowe
- ◆ Aparatura i systemy pomiarowe
- ◆ Elementy wykonawcze
- Roboty przemysłowe i ich oprogramowanie
- Wyposażenie dla stanowisk zrobotyzowanych
- Projektowanie i realizacja gniazd i linii zrobotyzowanych
- Systemy zapewnienia bezpieczeństwa pracy
- ◇ Usługi konsultingowe
- ◇ Projektowanie, kompletacja dostaw, montaż i uruchomienie systemów automatyki

Zapowiedzi targowe

KATOWICE: GLOB '95 -- Targi Turystyki, FLOWERTARG -- Wiosenne Targi Ogrodnicze, Targi Książka dla Każdego (9-12 marca). Międzynarodowe Targi Katowickie, Katowice, ul. Bytkowska 1b, tel. (0-32) 598-312, 596-061 do 7, faks 588-919 lub (0-3) 154-02-27.

KIELCE: EKOTECH -- Technologia dla Ekologii: II branżowe targi systemów oczyszczania ścieków, wody, powietrza, utylizacji odpadów, sprzętu laboratoryjnego i mierniczego (9-12 marca); FOODTECH -- Targi Zdrowej Żywności i Przetwórstwa (9-12 marca). **Informacje:** CENTRUM TARGOWE KIELCE, ul. Zakładowa 1, tel. (0-41) 66-06-05, faks (0-41) 562-61.

Łódzkie, Łódź, ul. Sienkiewicza 85/87, tel. (0-42) 37-29-34, 36-29-83, faks 37-29-35, 37-29-36.

POZNAN: SALMED -- Międzynarodowy Salon Medycyny (14-17 marca). **Informacje:** Międzynarodowe Targi Poznańskie, Poznań, ul. Głogowska 14, tel. (0-61) 66-63-12, 69-23-55, faks 66-06-43.

WARSZAWA: OGRÓD '95 -- IV Targi Ogrodnicze (10-12 marca); Krajowe Targi Akcesoriów i Zaopatrzenia Zwierząt Domowych (11-12 marca). **Informacje:** PAI-EXPO, Warszawa, al. Stanów Zjednoczonych 53, tel. (0-22) 13-46-69, 13-46-32, faks 10-84-28.

AUTOMATICON '95 -- Międzynarodowe Targi Automatyki i Pomiarów (7-10 marca). **Informacje:** Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP, Warszawa, Al. Jerozolimskie 202, tel. (0-22) 23-82-52, 23-84-91, faks 23-81-76, tel./faks (0-2) 610-94-34, 610-47-02.

Targi Elektroniki Użytkowej i Sprzętu Biurowego (7-8 marca), pl. Żelaznej Bramy 2, Pałac Lubomirskich. **Informacje:** Agencja WORKSHOP, pl. Żelaznej Bramy 2, tel./faks (0-22) 682-10-06.

KOROZWÓJ -- Międzynarodowe Targi Ekologiczne (9-12 marca). **Informacje:** KOARA, Warszawa, ul. Olszowa 12, tel./faks (0-2) 618-38 31 (opr. gabari)

komputerowego. Ramowy podział zadań zakłada, że do Microsoftu należy określenie podstawowych specyfikacji technicznych serwerów i terminali domowych, dostarczenie bazowego oprogramowania oraz kooperacja podczas prac projektowych, która zapewni prawidłowe współdziałanie z oprogramowaniem zbudowanego przez Sony sprzętu. Do Sony należy przejrzanie zaproponowanych przez Microsoft specyfikacji wstępnych, doprowadzenie do stworzenia pełnej specyfikacji sprzętowej oraz opracowanie i przetestowanie prototypów. W tym roku prace prowadzone są głównie w laboratoriach Microsoftu w Redmond w stanie Washington. Później konieczna będzie także współpraca z firmami tworzącymi rozwiązania sieciowe, producentami osprzętu i przyszłymi operatorami sieci.

ADAM JAMIOŁKOWSKI

Kobieta jest istotą pracującą, relakso-
wa, odpoczywającą i oczywiście, że lubi-
my na popołudnie i garden party piek-
ne, a zwłaszcza przezroczyste, jedwabie.
Kocham przezroczystości, mini wirują-
ce, nie jakieś tam opięte sciskające ciało
spódniczki. Bo wtedy mamy wszystko
podane jak na dłoni. A jak coś tam pod-
strojem z jedwabiu wiruje, to wtedy uru-
chamiamy naszą niepokojącą wyobraź-
nię.

Męska imaginacja?

Przede wszystkim o nią chodzi, ale
każda z was nosi to, co chce. My nazy-
wamy się dyktatorami, ale to nieprawda.
Czasem coś wam podpowiadamy, cza-
sem przestrzegamy, oto patrzcie, jak
ohydnie miałybyście szansę wyglądać,
gdyby was w tym sezonie ubrać w te
budyniowe garsonki.


Ważną pannami były pogodnie, weso-
łe, mówiąc językiem młodzieżowym,
jajcarskie, a teraz mamy to, prawda,
pięknią wyrosniętą młodzież, ale nie-
stety, tylko piękna, tylko komercyjna.
I żalwie za tamtymi czasami, kiedy
wszyscy byliśmy urodziwi i młodzi,
kiedy żył Zbyszek Cybulski i Marek
Hlasko, a po wybiegach chodziły piek-
ne kobiety, jak Teresa Tuszyńska, Gra-
żyna Muszyńska etc.

Czego by pan nie chciał widzieć w kobietach?

Kobiety powinny wyzbyć się upodo-
bania do noszenia zbyt długo jednej mo-
dy. Mieszkam w Warszawie, na Woli
czasem bywam w kościele. Uważam, że
faka moda niedzielno-kościelowa jest za-
przeczeniem uroku niewieściego. Rozpo-
znaję te kobiety nie dlatego, że je znam,

Jak się zatem
polskiej mo-
Ja jestem piesta-
ku temu powie-
z czerniami, zaczy-
stele. Dziś jestem
wonej. Kamizelę
W czerniach jest t-
tyle kolorów, fakt
czerni jest przeze-
wszystko pięknie i
najnowszej kolekc-
najniemodniejszy
szykują cały fragm-
i męskiej w kolorze
bie, koronki w po-
Czy kocha pan
Mam ciągle jak
Moja córka jest

**NCJĘ
WAŁO**



VEG-TRA

SZA

LaserJet 4L

**hp HEWLETT®
PACKARD**

2-87 GDAŃSK (058) 52-50-11 w. 285, 286
KRAKÓW (012) 34-32-17, 33-11-22 w. 254
Ń (061) 21-32-57 RZESZÓW (017) 427-22
ZIELONA GÓRA (068) 27-02-23

W jednym miejscu

Decentralizacja przemysłu państwo-
wego, szybki rozwój prywatnych firm zaj-
mujących się automatyką przemysłową,
pojawienie się w Polsce niemal wszystkich
liczących się na świecie firm związanych
z automatyką, pomiarami, robotyką —
spowodowały pewien chaos informacyjny
na rynku. To była m. in. przyczyna zorga-
nizowania nowej, w założeniu corocznej,
imprezy wystawienniczej w Warszawie —
Międzynarodowych Targów Automatyki
i Pomiarów „Automatic”. Pierwsze edy-
cja tej imprezy rozpoczęła się we wtorek,
potrwa trzy dni i zaprezentuje produkty
ponad 80 firm. W jednym miejscu zgra-
madziło zarówno ofertę przedsiębiorstw
przemysłowych, jak też jednostek badaw-
czo-rozwojowych.

W ocenie organizatorów, Przemysłowego
Instytutu Automatyki i Pomiarów PIAP oraz
spółki MVM, impreza ma przyczynić się do
rozwoju kontaktów handlowych i koopera-
cyjnych firm polskich i zagranicznych.
W ten sposób sformułowane są wprawdzie ce-
le wielu imprez targowych, ale w tym przy-
padku ten cel jest bardzo ważny i traktowany
nad wyraz poważnie.

Branża automatyki przemysłowej szczegól-
nie wymaga współpracy, kooperacji wielu
partnerów. Jest to tym bardziej istotne, że ta
dziedzina prac badawczych i produkcji dotkli-
wie odczuła zmiany ostatnich lat — zalama-
nie się rynków na wschodzie i ograniczenie
inwestycji przemysłowych w kraju. Automa-
tyka stanowi blisko 10 proc. wartości kom-
pletnych obiektów przemysłowych; osiąga-
no, jeszcze w latach 70. oszczędności rzędu
0,5 mld dol. dzięki wykorzystaniu rodzimych
systemów automatyki w instalacjach przemy-
słowych budowanych przy wykorzystaniu
importowanych urządzeń technologicznych.

Potencjał badawczy i produkcyjny auto-
matyki przemysłowej w Polsce jest poważny;
nie powinien być zaprzepaszczone, zważyw-
szy że to ta dziedzina ma decydujący wpły-
wa na jakość produkcji i w konsekwencji do-
stęp do zagranicznych rynków zbytu. Słabo-
ścią tej dziedziny badań i produkcji w kraju
nie są bynajmniej poziom rozwiązań tech-
nicznych czy stosowane technologie, ale m.
in. marketing, niewystarczające zaplecze fi-
nasowe. Do zmiany tej sytuacji ma się także
przyczynić nowa impreza. Z.Z.

Małżeństwa dojrz

Kobiety coraz częściej nie godzą się
na małżeństwa, które ich nie satysfak-
cjonują. Rozwodzą się, zakładają no-
we rodziny, nie tolerują mężczyzn,
którzy nie spełniają ich oczekiwań. Po-
święcają się karierze zawodowej,
a macierzyństwo odkładają „na póź-
niej”. Aktywność i chęć przełamania
stereotypów kobiety rozwinęły do te-
go stopnia, że coraz częściej zawierają
małżeństwa z młodszymi od siebie
mężczyznami!

Ta nowa „moda” najbardziej rozpo-
wszechniła się w krajach zachodnich,
głównie w USA, ale zawiłała też do Pol-
ski. Wiele Polek przestało czuć się kop-
ciuskami i gospodyniami. Wybierają
panów młodszych od siebie nie tylko
o 2—3 lata, ale i o kilkanaście lat. Jed-
ynie w 1993 r. z tak dużą różnicą wieku
zdecydowało się pojąć na ślubny kobie-
rzec ponad 700 pań. I z roku na rok jest
ich coraz więcej, mimo uprzedzeń i sil-
nej presji społecznej.

Przesady i nieporozumienia

Psycholodzy twierdzą, że takich mał-
żeństw byłoby znacznie więcej, gdyby
nie wciąż mocno zakorzenione w lud-
dziach stare wzorce kulturowe: kobieta
musi być młoda, piękna i rodzic dużo
dzieci, a mężczyzna silny, zaradny
i zdolny utrzymać rodzinę ze sporą gro-
madką dzieci. Wystarczy nawet niewiel-
ka różnica lat, by zasłużyć na szydercze
uśmiešky i drwiny. Ale i to się stopnio-
wo zmienia. Wielu mężczyzn jest tak
sfustrzowanych i zagubionych we współ-
czesnym świecie, że chętnie uciekliby
pod skrzydła starszej od siebie kobiety,
ale zaradnej, bogatej i dobrze ustosunko-
wanej. W ludziach jest też więcej zrozu-
mienia. Za nowymi poglądami wielu lu-
dzi przemawiają choćby i własne nie-
powodzenia w pożyciu małżeńskim.

„Często są to inteligentne kobiety,
które wiedzą, że nie wiek partnerów de-
cyduje o szczęśliwym lub nieudanym
małżeństwie”, uważa dr Andrzej Rogie-
wicz, ordynator oddziału leczenia nerw-
kiej szpitala w Komorowie pod Warsza-
wą („Poradnik domowy” nr 2/1995).
Twierdzi, że nie ma żadnych względów,
biologicznych, medycznych czy psycho-
logicznych, dla których dojrzała kobieta

nie mogłaby zwią-
zać się z młodszym
siedem mężczyzną.
Kobiety, gdy ma-
ra, bardziej dbają
o wygląd jak i kon-
są utrzymać szczy-
nie udaje się inny
nie bez znaczenia
ment: Polacy żyją i
bietet niż mężczyźni.
Różnica wieku wyr-
zmienia się od kilk-
szybciej zatem zost-
ku 50, a nawet 40 l

Przeżycia z dz

Najciekawsze są
takich małżeństw.
terapię nie mog-
nic złego. Zwykle s-
co nie znaczy, że n-
sów i nie mają żad-
z tych rzeczy. Czę-
przebrnąć przez za-
dziennego. Z lepszy
nerwy „tradycyjni”,
nym wieku lub kied-
le starsi od żon. I
Młodszych męż-
kobiety dojrzałe, w-
starsze, z dość duży-
czeń, które mają ju-
mniej jedno nieuda-
czej już patrzą na ży-
dzi im rozwiązywan-
Psychoanalitycy się
w psychikę i doszu-
z przeżyciami z dzie-
padku kobiet, jak i
że jedni i drudzy chc-
sować to, czego brak
dojrzwania.

Kobiety wcho-
z młodszym partner-
niedostępnego, o sil-
rzadko tyranu domo-
torytacie w rodzinie
się do przemocy i ag-
że, gdy dorosła, pos-
którego nie będą się
ją własną tożsamo-
wość samorealizacji.
je się tego osiągnąć
szym od siebie.

95030187-Z

Przepraszam 08.03.95

14

LUDZIE I FIRMY

AUTOMATICON '95

Międzynarodowe Targi Automatyki i Pomiarów (International Fair for Measurement and Control) - AUTOMATICON '95 - zgromadziły 46 wystawców w krajach wchł. i zagranicznych. W sposób pośredni, poprzez swoich przedstawicieli, obecnych było kolejnych 40 firm.

Organizatorami imprezy były Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP oraz firma MVM - sp. z o.o. z Warszawy. Honorowy patronat objęły między innymi Ministerstwo Przemysłu i Handlu oraz Instytut Badań Naukowych.

Według dr inż. Jacka Hontczaka - komisarza targów, pomysłodawcom zależało na tym, aby spotkali się tu sami profesjonalści i zainteresowani branżą. Chodziło o uowodnienie polskich przedsiębiorcom, iż korzystając z nowych, krajowych produktów i technologii w wielu przypadkach obyc się można bez obcego kapitału. Przybyła więc liczna grupa relinie liczących się na rynku przedstawicieli branży. Zaprezentowano nowe rozwiązania technologiczne, zarówno w zakresie pojedynczych elementów, jak i kompleksowych konstrukcji oraz zespołów automatycznych (na uwagę zasługiwane zwłaszcza propozycje organizatora targów - PIAP). Szczególnie dobrane przedstawiało się stoisko firmy CONVERT LABORATORIES z komputerowymi systemami przemysłowymi. Koporcacji Transportu Technologicznego QUANTUM dystrybutorem systemów operacyjnych QNX oraz ekspozycja cze-

sko-polskiej spółki ANKOVO.

Zainteresowanie imprezą było większe od oczekiwanego. Doszło do sfinalizowania wielu kontraktów bądź przeprowadzono wstępne rozmowy i nawiązano obiecujące kontakty.

Dożym zainteresowaniem targowej publiczności cieszyły się, towarzyszące imprezie, seminaria (w tym: o współczesnym zastosowaniu grafiki komputerowej; o pracach prowadzonych przez PIAP w ramach programu Telemat i Co-perniticus '94 oraz realnych możliwościach udziału w programach badawczych Unii Europejskiej).

Jan Rudzisz - wicekomisarz targów - przypomniał, że obecnie standardy światowe narzucają określone rygory, a uoimowania Unii Europejskiej zdążają w kierunku w pełni udokumentowanego sposobu produkcji. Skala produkcyjnej przemysłowej na świecie wymusza dziś stosowanie nowych technologii i metod, które, bez wykorzystania na szeroką skalę automatyzacji, byłoby pozbawione sensu, nie pozwalając na oszczędność czasu i energii.

W Polsce automatyka przemysłowa nie jest jeszcze właściwie doceniana. Blyskawicznie rozwija się jedynie tam, gdzie powiew świeżości i dopyty gotówki zapewnia obcy kapitał. Do bójki polskiej automatyki przemysłowej zalicza się wciąż niedobór branży wytworzącej pojedyncze elementy, jak i braki w zakresie kompletacji całej aparatury.

Ewa

DNI KARIERY

Międzynarodowe Stowarzyszenie Studentów Nauk Ekonomicznych i Handlowych AIESEC działała w 81 krajach na wszystkich kontynentach. Jego celem jest poszerzenie wiedzy teoretycznej doświadczeniem praktycznym, które studenci zdobywają poprzez praktyki w firmach, oraz umożliwienie im zaprezentowania się a rynku pracy.

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom firm, szkolących i absolwentów, poszukujących pracy AIESEC organizuje się pracownikom, a także studentom oraz absolwentom poszukujących pracy AIESEC organizacje "Dni Karier".

Pierwsza impreza tego typu odbyła się w 1992 r. Organizatorami były komitety lokalne AIESEC Uniwersytetu Warszawskiego i AIESEC Szkoła Główna Handlowa i Akademia Ekonomiczna w Warszawie.

Obecnie, studnia odbyła się 20 i 21 kwietnia w Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie firmy będą miały możliwość prezentacji prowadzonej przez siebie działalności oraz wynagrodzenia stażowych osobom ubiegającym się o prace. Dla studentów będzie to okazją do zaprezentowania się w

NIECZUŁOŚĆ WYBRANCOW

O tym, że emisja akcji nie jest już najprostszym sposobem powiększenia kapitału, przekonano się już wiele firm, łącznie z giełdowymi niegdys faworytami. Trwająca już ponad rok na warszawskim rynku papierów wartościowych bessa sprawiła, że nawet bardzo atrakcyjne firmy, wde krakowski Bank Przemysłowo-Handlowy, mają chłopy z pozyskaniem akcjonariuszy i muszą uciekać się do gwarancyj emisji przez inne instytucje finansowe. Akcje przedsiębiorstw wchodzących na giełdę już kilka miesięcy temu przestały się sprzedawać jak ciepłe bułeczki. Ale co mają robić firmy, które chcą wprowadzić akcje do publicznego obrotu i pozyskać za pomocą nowej emisji kapitał na rozwój, mimo że nie należą do gospodarzy rekinów, ani nie dysponują porażającymi osiągnięciami finansowymi?

Jak bardzo trudno jest teraz zdobyć zaufanie akcjonariuszy, przekonaliśmy ostatnio warszawska spółka Akcyjna Beton Stal. Ogłosiła ona zapisy na akcje w dniu 6 do 17 marca i w chwili gdy oddawaliśmy ten numer do druku, zarząd spółki przedłużył termin zapisów do 24 marca. Prezes zarządu spółki Andrzej Werkowski powiedział "G", że on i cały zarząd poszukują gwarantów emisji.

Beton Stal SA zaoferowała do objęcia 252 508 akcji, w tym 189 211 w transzy dla "mających inwestorów" (może on nabyć od 10 do 100 akcji) oraz 63 127 akcji w transzy dla "dużych inwestorów" (od 4 tys. do 63 127 akcji). Wyznaczono minimalną, 25 zł, i maksymalną, wynożącą 35 zł, cenę, co miało pomóc inwestorom w określeniu limitu zakupu akcji z odpowiednim prawdopodobieństwem realizacji. Rozpoczęto zampanie reklamową pod hasłem "Akcje dla wybranych". Jednak jej efekty były minimalne, bo nie mogły być inne.

Na trzy dni przed upływem terminu zapisów udato się znaleźć dwu gwarantów. Elekrownie Szczytowo-Pompuwe SA z siedzibą w Warszawie zobowiązały się wykupić akcje o wartości 200 tys. zł, za co otrzymującej prowizję w wysokości 2 tys. zł (1 proc.), a wczesniej warszawska Energebudowa podpisała umowę o wykupieniu akcji za 300 tys. zł. Do sprzedaży pozostało więc 141 tys. 485 akcji po cenie minimalnej 25 zł i niepewność, czy oraz w jakim stopniu cała operacja się powiedzie.

Prezes zarządu A. Werkowski zdaje sobie sprawę z tego, że proces prywatyzacyjny je go firmy odbywa się w wyjątkowo niesprzyjającym okresie. Jednak miał on ograniczony wpływ na wyboterminu sprzedaży akcji. Twierdzi on, że cała oferta em. ji akcji i proces prywatyzacyjny jego firmy są nietypowe. Do tej pory jeszcze niki za pomocą publicznej oferty nie zbierał środków na uczestniczenie w prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego. Ta nietypowość polega na tym, że w lutym 1992 r. w Warszawie w Przedsiębiorstwie Budowy Elektrowni i Przemysłu Beton Stal została utworzona spółka obok przedsiębiorstwa państwowego o tej samej nazwie, po to, aby przedsiębiorstwo państwowe przejąć. Utworzyło ją 43 pracowników. W chwili powstania spółki jej kapitał akcyjny wynosił 1 mld 538,3 mln zł i dzielił się na 19 883 akcje o wartości nominalnej 100 tys. zł. Obecnie kapitały własne wynoszą blisko 7 mld zł starych złotych. Okazują się one jednak za małe, aby przejąć państwową firmę.

Trudno jest w tej chwili powiedzieć czy pozyskanie kapitału drogą emisji i sprzedaży akcji się powiedzie, zwłaszcza że trzeba, by kapitał powiększył się sześciokrotnie. Zarząd spółki Beton Stal uważa, że przejęcie państwowego zakładu i wtopienie go w struktury przedsiębiorstwa prywatyzowanego, oznaczałoby lepsze konkurowanie na rynku, budowlanym, jest chętni o efekty prywatyzowane, ażebyli lepiej konkurować na rynku, budowlanym, dyskutującymi niechciami ekonomicznymi.

Andrzej Skalski, dyrektor przedsiębiorstwa państwowego Beton Stal, powiedział, że

czy pół minuty i można robić zdjęcia. Nowy sprzęt pojawi się w Warszawie już po 15 marca. SW Foto Centrum proponuje fotoreporterom Ca-

dziej zainstalować Electronic SC... niemiecki robot. To mały aparat specjalny. Przedstawiciel

Wystawa potrwa do piątku. W sobotę i niedzielę dzie czynna w godz. 10-17, a w niedzielę od 10 do 13.

Na 30 maja odroczył Warszawski Sąd Gospodarczy rozstrzygnięcie sporu między Stofecznym Przedsiębiorstwem Krawiecko-Kuśnierskim Dom Mody Delia i Przedsiębiorstwem Wielobranżowym Havin.

Delia we wrześniu 1992 roku złożyła pozew, w którym żądała 42 mln zł. Dziś pewnie odsetki przekraczają dwukrotnie wartość samej kwoty. Delia chce zapłaty za swoje towary, które dostarczyła Havinowi trzy lata temu.

Havin twierdzi natomiast, że przyjął towary Delii w komis. Nie był ustalony termin zapłaty, więc nie ma mowy o odsetkach. Pier-

Znalazło się w nich miejsce dla telewizorów i magnetofonów Nokia o oryginalnych obudowach, także drewnianych.

Nowoczesne meble do mieszkania prezentuje Isku, największy ich producent w Skandynawii. A firma Puustelli - kuchnie w kolorze naturalnego drewna.

W niedzielę wystawie towarzyszyć będą warsztaty teatralne dla dzieci. W ciągu godziny dzieci będą mogły zobaczyć przedstawienie o Muminkach (początek o godz. 11.00, 13.00 i 15.00).

Wystawa w Galerii SARP przy Foksal czynna będzie do niedzieli w godz. 10-16.

Wędliny elektronicznie parzone

Pierwsze w Polsce Międzynarodowe Targi Automatyki i Pomiarów - Automaticon '95 odwiedzało codziennie prawie tysiąc osób.

Była czołówka polskich i zagranicznych firm z tej branży. Niektórzy już zapowiedzieli się za rok - zapewnił nas w piątek podczas ostatniego dnia wystawy Jacek Frontczak, jej komisarz. Rangę imprezy podnosili organizatorzy m.in. Państwowy Instytut Automatyki i Pomiarów.

Przy Racławickiej 132 (obiekty Gwardii) na 40 stoiskach aparaty kontrolno-pomiarowe, automatykę i roboty prezentowało ponad 80 firm, m.in. ABB Industrial Components, Iskra, Danfoss Poland i Honeywell.

Obok producentów stoiska miały też instytucje z całej Polski. Ośrodek Badawczo-Rozwojowy z Zielonej Góry przedstawił m.in. system do


monitorowania procesów technologicznych. Jest to polskie urządzenie kontrolne, nadzorujące napięcie i prąd ze 128 punktów pomiarowych. Inne nowości to system sterowania procesem elektronicznym parzenia wędlin i suszenia drewna. - Nasze stoisko odwiedziło ok. 400 osób. Za rok też tu będziemy - mówi Norbert Jagowski, specjalista ds. marketingu.

Przedstawiciele firm byli zadowoleni. - W sumie rozmawialiśmy z kilkudziesięcioma firmami. Poważnych, mogących zaowocować kontraktami rozmów było ok. 17 - opowiadała inż. Jolanta Górską-Szkaradek z Instytutu Automatyki i Pomiarów.

Na targi przywieźliśmy tylko część z oferty naszej firmy: automatykę przemysłową, elektroniczne sterowanie silników i aparaty kontrolno-pomiarowe - powiedział Ludwik Zakrzewski z firmy Danfoss. - Nikt nie liczył, ilu mieliśmy

rozmówców, ale przez cały czas byliśmy zajęci.

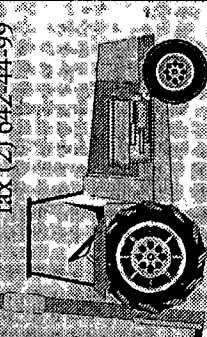
Równoległe z targami odbywały się seminaria naukowe. - Zabrakło nam miejsc siedzących. A za rok będziemy szukać na nasze targi większego obiektu. - zapewniał Jacek Frontczak.



LEASING

- samochody ciężarowe
- środki trawale
- linie technologiczne
- ubezpieczenia formalności
- niskie oprocentowanie kredytu

ZAPRASZAMY



CARCADE
02-758 Warszawa, ul. Mangalia 4
tel. (2) 642-26-31
(2) 642-25-12
(2) 642-53-65
fax (2) 642-44-99

W CZORAJ W KANTORACH

kantor	waluta	USD	DM	GBP	CHF	FRF	ATS	NLG	SEK	ITL	CZK
pl. Hallera		2,3760 - 2,3900	1,6830 - 1,6920	3,7800 - 3,8500	1,9900 - 2,0200	0,4750 - 0,4830	0,2390 - 0,2410	1,4850 - 1,5250	0,3260 - 0,3330	1,4200 - 1,4800	-
Francuska 16a		2,3750 - 2,3900	1,6750 - 1,6950	3,8000 - 3,8400	2,0000 - 2,0100	0,4720 - 0,4770	0,2370 - 0,2390	1,5000 - 1,5150	0,3220 - 0,3270	1,4100 - 1,4500	-
Cris, Grójecka 42		2,3750 - 2,3900	1,6800 - 1,6900	3,8000 - 3,8300	1,9950 - 2,0050	0,4690 - 0,4740	0,2370 - 0,2400	1,4850 - 1,4950	0,3230 - 0,3280	1,4300 - 1,4700	0,0850 - 0,0920
Kino Wilsa, pl. Wilsona		2,3850 - 2,4000	1,6850 - 1,6950	3,8000 - 3,8400	1,9900 - 2,0100	0,4700 - 0,4750	0,2360 - 0,2400	1,4800 - 1,5000	0,3240 - 0,3280	1,4000 - 1,4900	0,0800 - 0,0900
hotel Metropol		2,3400 - 2,3800	1,6600 - 1,6900	3,7800 - 3,8600	1,9400 - 2,0000	0,4650 - 0,4750	0,2300 - 0,2350	1,4500 - 1,5000	0,3200 - 0,3300	1,4000 - 1,4700	0,0800 - 0,0900
Intraco, Sławków 2		2,3700 - 2,3900	1,6800 - 1,6900	3,7900 - 3,8300	2,0000 - 2,0100	0,4750 - 0,4760	0,2380 - 0,2430	1,4920 - 1,4980	0,3250 - 0,3280	1,4000 - 1,4300	-
Gałczyńskiego 7		2,3800 - 2,3980	1,6750 - 1,6950	3,7700 - 3,8500	1,9900 - 2,0200	0,4720 - 0,4850	0,2350 - 0,2460	1,4900 - 1,5150	0,3350 - 0,3460	1,4000 - 1,4700	-

USD - dolar amerykański; DM - marka niemiecka; GBP - funt brytyjski; CHF - frank szwajcarski; FRF - frank francuski; ATS - szyling austriacki; NLG - gulden holenderski; SEK - korona szwedzka; ITL - lir włoski; CZK - korona czeska

16

ZOTPOL
D. WRONKI
górną 15/17
DLAND
04-76-78 spych



si technicznych
rolnych kształtów
ch 1H 18N 10T

- wysyłamy
pocztą

A.B. Adas

95030065-U

chcesz
reklamę?

sowe
io rodzaju
znych

ki
ankiety firmowe
nstrukcje

toryczne
graficznych

eny!

4

95021191-A

Honeywell

Komfort i oszczędność

Jako światowy lider w technice automatycznej regulacji i sterowania oferujemy Państwu oprócz najwyższej klasy produktów również doradztwo techniczne, szeroki zakres usług inżynierskich, serwisowych i pogwarancyjnych.



Honywell Sp. z o.o.
ul. Augustówka 3, 02-981 WARSZAWA
Tel. (48)(2) 642 25 70
Fax (48)(2) 642 26 48

95030026-U

*Inżynier wykonystawia nazwy Targów przez inną firmę.
Rzeczpospolita 01.03.95*

17

Zaproszenie

18

07 - 10. 03. 1995 r. WARSZAWA

*Międzynarodowe Targi Automatyki i Pomiarów
International Fair For Measurement And Control*

AUTOMATICON '95

ŚRÓDMIEŚCIE

ŚRÓDMIEŚCIE

Ⓣ 10, 17, 33
WOŁOSKA

ⓐ 114, 172

ⓐ 175

DOJAZD Z DWORCA CENTRALNEGO
AUTOBUS nr 175 (ul. Żwirki i Wigury)
TRAMWAJ nr 10, 17, 33 (ul. Wołoska)

ŻWIRKI
I WIGURY

AUTOMATICON '95

K.S. GWARDIA

RACŁAWICKA

(KOMAROWA)

OKĘCIE

SŁUŻEWIEC

Harmonogram seminariów:

07.03.1995r.

Przeptywnierze przemysłowe produkcji Danfoss.

Przetwornice częstotliwości - płynna regulacja obrotów silników prądu przemiennego. *K. Szymczyk, Z. Zajączkowski* DANFOSS

Systemy Automatykacji Telemecanique. *J. Czaplinski* SCHNEIDER ELECTRIC POLSKA

08.03.1995r.

Factory Automation. *Wieżis* ING. HANNS PLIHAL

Nowa technologia transportu ładunków dźwignicami sterowanymi za pomocą mikroprocesorów. *J. Tomczyk* OBR-Detrans

Pomiary przepływu cieczy w przewodach ciśnieniowych i w kanałach otwartych z zastosowaniem przepływomierzy produkowanych w PIAP.

W. Winiarski Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP

Możliwości badań w laboratoriach PIAP-LAB na rzecz certyfikacji wyrobów z dziedziny automatyki, robotyki i aparatury pomiarowej.

K. Majdan Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP

Monitorowanie zużycia energii w obiektach rozłożonych w przestrzeni, z uwzględnieniem systemu LONWORKS i zastosowania transmisji kablami energetycznymi. *T. Goszczyński, J. Kowalski, T. Matkowski* Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP

Tendencje rozwojowe współczesnych regulatorów mikroprocesorowych oraz wielofunkcyjny regulator MRP-42C do automatyzacji procesów ciągłych.

Z. Pietrusiński Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP

Robotyzacja szansą i wyzwaniem dla polskiego przemysłu. Najnowsze aplikacje krajowe.

M. Pez, R. Sawina Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów PIAP

09.03.1995r.

Rodzina komputerów przemysłowych Micro PC firmy OCTAGON.

PARAGON TNT - najnowsza technologia w systemach SCADA/CIM. *Convert Laboratories*

Systemy sterowników programowalnych SAIA w układach automatyki. Pakiet do sterowania i wizualizacji procesów technologicznych WIZCON.

W. Znojek, Z. Piątek, L. Kłonowski SABUR

*Organizatorzy serdecznie zapraszają Państwa
do odwiedzenia Międzynarodowych Targów Automatyki, Pomiarów i Robotyki*

AUTOMATICON'95

które odbędą się w dniach 7 - 10 marca 1995r. w Warszawie

przy ul. Raclawickiej 132 (K.S. "GWARDIA")

godziny otwarcia Targów: w dniach 7-9 marca 900 - 1800 oraz dnia 10 marca 900 - 1500

Targi zorganizowano pod patronatem:

MINISTERSTWA PRZEMYSŁU I HANDLU,

**KOMITETU BADAŃ NAUKOWYCH, KOMITETU AUTOMATYKI i ROBOTYKI PAN,
oraz POLSKIEGO STOWARZYSZENIA POMIARÓW, AUTOMATYKI i ROBOTYKI "POLSPAR "**

Organizatorzy:

PIAP Przemysłowy Instytut Automatyki i Pomiarów

Al. Jerolimskie 202; 02-486 Warszawa; tel. (??) 23 82 52 komert. 3912-2201 fax 23 81 76

oraz MVM Sp. z o.o. ul. Wiatraczna 15; 04-3...szawa; tel./fax (2) 610 47 02, 610 94 34

Komisarz Targów

*W. Frontczak
dr inż. Włodek Frontczak*